

高等学校教材 ● 理工农医类各专业用

大学语文

外国文学作品选

周振甫 主编



DAXUE YUWEN ● 高等教育出版社

高等学校教材
(理工农医类各专业用)

大学语文

外国文学作品选

主 编 周振甫
副主编 杜承南 杨尊白 侯君岚

*

高等教育出版社出版
高等教育出版社激光照排中心照排
新华书店北京发行所发行
国防工业出版社印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 12.5 字数 300 000

1989年2月第1版 1990年4月第2次印刷

印数 5791—9 240

ISBN7-04-002148-X/H·243

定价 3.10 元

前 言

随着现代科技的迅猛发展，新兴学科在各门科学的交界处和边缘地区如雨后春笋般大量涌现。为了改善学生的知识结构，拓宽他们的知识面，使其开阔视野，活跃思想，增长智慧，陶冶情操，理工农医院校纷纷开设语言、文学、艺术等人文及社会科学的课程。有鉴于此，高等教育出版社文科编辑室及时组织全国部分重点理工科大学的有关教师编著理工院校的文科教材，本书为《大学语文》教材的第三分册，内容是外国文学作品选。这本书的编选原则是：

一、本书按体裁分类，同一体裁的作品按作家的出生年月为序。

二、世界各国的著名作家很多，优秀作品浩如烟海，本书不可能兼容并蓄，我们只选编了不同国度影响较大的作家的代表作。

三、鉴于理工院校学生的学时有限，本书主要编选短小精悍、言简意深的名篇；对那些影响较大的长篇小说和戏剧作品，则摘选精采片段或若干章节，使读者管中窥豹，见其一斑。

四、除文学大师脍炙人口的名篇外，还兼顾不同流派的作家及其代表作品。

五、作品大多选自现有译本，对那些有几种译文的作品，则选用能充分传达原作风格和神韵的佳译。个别诗篇为编者新译。

六、每篇作品均配有作家介绍、作品简析、注释、思考与练习等，有助于青年读者对作家及作品的理解。

本书除可用作全国理工院校学生的教材外，还可供各地成人教育学院、职大、电大、函大、刊大以及自修大学选用，也可作为广大外国文学爱好者用作开阔眼界，丰富知识，提高文化素养

的有益的精神食粮。

在理工农医类院校开设外国文学目前尚处于探索阶段，为理工科大学生编选这样一本教材在我国也还是一种尝试，由于成书时间仓促，编者水平有限，谬误之处，在所难免，希望专家学者以及广大读者提出批评和建议，以便补充修订。

本书参编人员如下：

杜承南（重庆大学）、杨尊白（上海科技大学）、吴义方（上海科技大学）、侯君岚（天津大学）、王燕南（西安交通大学）、黄慰平（中国纺织大学）、曹美丽（同济大学）、王德福（中国矿业学院）、熊威（高等教育出版社）、秦岚（高等教育出版社）。

本书由杜承南、杨尊白、侯君岚、吴义方、王燕南等统稿，杜承南定稿。这套系列教材的主审张中行先生以及高等教育出版社文科室的徐敦复、吴学先等同志对本书的编写工作给予了亲切的关心指导和帮助。

此外，重庆大学人文教研室的贾玲、杜霞、鲁性毅等同志在查阅资料、誊抄、校对等方面也做了不少工作。

在编写过程中参阅了国内有关编著，引用了某些译作，在此谨向他们一并致谢。

编 者

1988.8

目 录

诗 歌

荷马 伊利亚特 (赫克托耳之死)	1
但丁 神曲 (“地狱篇”片断)	13
莎士比亚 十四行诗 (第 18、66 首)	28
歌德 迷娘歌	32
彭斯 我的心呀在高原	35
拜伦 当初我们俩分别	38
雪莱 云	41
海涅 颂歌	47
普希金 致大海	50
雨果 诗人走在田野上	56
莱蒙托夫 帆	59
惠特曼 我听见美国在歌唱	62
裴多菲 我愿意是急流	64
狄金森 “希望”是一只长翅的小鸟	67
马雅可夫斯基 开会迷	70
聂鲁达 轰炸 欢乐颂	75
希克梅特 二十世纪	83
叶甫图申科 白雪纷飞	85

散文和散文诗

圣经 (创世记)	90
泰戈尔 飞鸟集 (1、5、43、65、82、90、217、231、 250、279、316、322、325)	97
培根 论求知	101

屠格涅夫	门槛	105
东山魁夷	听泉	109
茨威格	成功的秘诀	113
纪伯伦	笑与泪	117
普列什文	蜜	121
高尔基	鹰之歌	124
伏契克	临死前的痛苦	132

小 说

狄更斯	穷人的专利权	142
托尔斯泰	舞会以后	151
都德	柏林之围	164
莫泊桑	西蒙的爸爸	174
契诃夫	一个官员的死	185
欧·亨利	最后一片叶子	191
普鲁斯特	小玛德兰点心	199
杰克·伦敦	热爱生命	205
沃尔夫	墙上的斑点	227
卡夫卡	变形记	236
海明威	一个干净明亮的地方	264
艾特玛托夫	跟儿子会面	271

戏 剧

莎士比亚	奥瑟罗	289
莫里哀	吝嗇鬼	312
易卜生	玩偶之家	331
阿瑟·密勒	推销员之死	349

诗 歌

伊 利 亚 特

〔作者介绍〕

荷马，古希腊盲吟诗人。关于荷马的生卒年代及出生地，史书记载不详。后代学者根据荷马史诗的语言和它所描写的内容推测，一般认为他可能生活在公元前9世纪与8世纪之间，出生在小亚细亚的斯弥尔纳。

据古代传说，荷马是个盲乐师，是他把《伊利亚特》和《奥德修纪》整理成口头文学，使那些口口相传的零散故事初步具有了史诗的结构。《伊利亚特》记叙的是攻打特洛伊城的战争，对长达十年的战争，史诗只集中叙述了阿契里斯的愤怒这一段；《奥德修纪》对奥德修在海上的十年漂游只略作交待，而集中描写了他回到故乡这一段。这种结构是经过诗人精心设计的。后人将这两部史诗并称为“荷马史诗”。到公元前6世纪中叶，在当时雅典执政者的领导下，编订荷马史诗，史诗的内容和形式才基本上固定下来了。《伊利亚特》共有15693行，《奥德修纪》共有12110行，各分24卷。

荷马史诗是在民间口头文学的基础上形成的，它的原始材料是许多世纪里积累起来的神话传说和英雄故事，保存了远古文化真实自然的特色，有很高的认识价值和审美价值。

赫克托耳之死

那些特洛伊人象一群受惊的鹿似的被迫逐进城之后，就都靠
在那些庞大的雉堞上把他们身上的汗擦干，又喝了水解了渴，同

时阿开亚人正侧着他们的盾牌向城墙的方面来进攻。可是命运为了她自己的恶毒的目的，竟把那赫克托耳留在城外斯开亚门前他原来立脚的地方了。

……他还是钉牢在那个地方，让那可怕的阿契里斯走近去。比如山里头的一条蛇，吃了毒草吃疯了，让一个人走上他所盘踞的洞窟去，只是眼睛里带着一种阴惨惨的光芒看着他，当时那赫克托耳也就象这样，把他那面闪亮的盾牌支在城墙的外堡上，牢牢的站在那里，一点儿没有退缩的意思。但是他心里也到底有些虚怯，因而叹了口气跟他自己那个不可制服的灵魂商量起来。他想到：“要是我退进城墙里面去，那波吕达马就第一个要来责备我，说在那伟大的阿契里斯重新出现的那最后一天晚上，我不该不听他的忠告下命令收兵回城，其实我的确是应该那么做的。现在已因我自己的执拗把军队牺牲了，我没有面目回去见我的国人和那些拖着长裙的特洛伊女太太们了。我要是听见某一个平民在那里说：‘赫克托耳信任他自己右边的臂膀，却丧失了一个军队了。’那是我受不了的。可是这样的话是一定要有的呀，到那时候我就要觉得远不如在这里抵敌阿契里斯为好了，或者是我杀了他，活着回家去，或者是我自己在特洛伊城前面光荣地战死。当然，我也可以放下我这突肚的盾牌和沉重的头盔，把我的枪倚在城墙上，由我自作主张去向阿契里斯王子提出讲和的条件。我可以答应他，把海伦和她所有的财产，乃至当初帕里斯种下这次战争的祸根时在他那些楼船里载回特洛伊来的一切东西，悉数都交还那两位阿特柔斯之子。此外，我还可以承担把我们所有的其余财物都跟敌人均分，然后再去劝告我的国内人，要他们都到大会上来宣誓，什么东西都不敢隐匿，情愿把我们这个可爱城市的一切动产拿出来各半均分。可是我为什么要想到这一条路上去呢？我有各种的理由应该恐惧，如果我走近了阿契里斯，他将不会可怜我，也不会顾念我的身分，却要把我象个赤裸裸的、没有武装的女人一般立刻杀死的。不行啊；在这一刻儿，阿契里斯同我是

Xing Xing

不见得会象一对幽期密约的爱人了，不见得会象一男一女碰在一起啾啾情话的了。不如不要再浪费时间，就跟他扭起来吧。那时候，我们就可以知道俄林波斯的神到底要把胜利交给哪一个。”

赫克托耳站在那里全神倾注的作这内心的辩论，阿契里斯就向他走近来了，戴着他那闪亮的头盔，象个战神的模样，雄赳赳的准备着战斗。在他的右边肩膀上，他摆荡着那支可怕的珀利翁山桦木杆的枪，他身上的铜装闪耀得象一片烈火，或是刚刚上升的太阳。赫克托耳抬起头来一眼看见他，就开始簌簌发抖。他没有勇气再站下去了；他就离开了城门，惶恐万状的逃开去。可是那珀琉斯的儿子凭他的脚力快，一个闪电似的就追上去了，轻得象羽族当中最最快的山鹰打个回旋去追一只胆小的鸽子，一路尖叫着紧紧跟随，偶尔还突然来一个猛扑，那阿契里斯也就这样前去紧紧追赶的；那赫克托耳呢，也正象一只鸽子飞在她的敌人的前头，绕着特洛伊的城墙脚下在阿契里斯前面用尽他的脚力在逃跑。他们跑过了了望台和那迎风摇曳的无花果树，就离开了城墙一段路，沿着那车道跑了，这样就跑到了那两道可爱的泉水，就是那条斯卡曼得洛斯汹涌河流发源的地方。那两道泉水当中，有一道的水是热的，蒸汽从那里面升上来，浮在上头好象烈火上的烟。还有那一道泉水，就连夏天涌上来的时候也冷得象是雹子，或者象是雪，或者象是水结成的冰。紧靠着两道泉水，竖着一些广阔而美丽的石槽，在阿开亚人没有到来的太平日子里，特洛伊人的妻子们和可爱的女儿们一向都在里边洗她们那种有光泽的衣服的。就打这地方，经过了那一场追逐；前面逃的是赫克托耳，后面追的是阿契里斯——逃的人固然英勇，追的人可比他还强得多。那种步子是象疯狂一般的。这并不是一场平常的赛跑，并不是拿一头献祭的牲口或是一面皮革的盾牌来做奖品的。他们是在争夺那驯马的赫克托耳的性命呢，为了这个他们都撒开飞腿在普里阿摩斯那城市的周围绕了三匝，正如在替一个战士举行葬仪的竞技场，两匹赛跑的壮马为着一个三脚鼎或是一个女人的辉

煌奖品绕着那个场子拚命的飞跑一般。

所有的神都在看他们，默默的，后来那个人与神之父方才叹了一口气向着其他的神说道：“我的心里有一块温暖的地方给予现在在我眼前绕着特洛伊的城墙被追逐的这个人。我替赫克托耳伤心。他在那伊得山的崎岖山顶以及特洛伊的高堡垒上头，都曾拿许多头牛的大腿来孝敬过我。可是现在那伟大的阿契里斯正在普里阿摩斯的城市周围拚命追逐他。你们想一想，神们，帮助我决定一下，我们去救他的性命呢，或者是就在今天让一个好人去倒在那珀琉斯之子阿契里斯的手下？”

“父啊！”闪眼的雅典娜嚷道。“你在说什么话呀？难道你，明亮的闪电和黑云之神，打算赦免一个早已判定死刑的凡人的死的痛苦吗？你喜欢这样你就这样做，可是不要指望我们其余的神来赞成你。”

“你放心，特里同的女神，我的亲爱的孩子，”那行云之神宙斯说道。“我并不是真的存心要保全他。你可以信赖我对于你的好意。你看怎样适当就怎样办吧，而且立刻就行动起来。”那雅典娜本来就心痒巴巴的想要插一手，现在得到宙斯的鼓励，就从奥林波斯峰顶飞下去了。

这时候，捷足的阿契里斯继续对赫克托耳作无情的追逐。比如一头猎犬已经把一只小鹿从它山间的窝里赶了动身，就一直追赶着它，通过了草莽和空谷，即使它到丛林里去藏躲起来，他也要跑上前去，嗅出它的踪迹，找到他的猎物；当时那捷足的阿契里斯也正象这样，无论赫克托耳使什么诡计，也不能把他摆脱。不止一次的，赫克托耳想要向达耳达尼亚的城门那边冲过去，希望他挨着那高城墙的脚下走时，城头上的弓箭手会把他的追逐者射开，因而可以保性命，谁知阿契里斯一径都占着那条靠城墙的路，赫克托耳每次想要靠边来，他都把他挡回空旷的方面去，然而他始终都追不着赫克托耳，正如赫克托耳始终都摆脱不了他一般，这就象是一个梦魇里的一场追逐，无论追逐的人和被追逐的

人都动不得手脚。

你也许要问，死神既然紧紧跟在赫克托耳的后边，他又怎么能逃避的呢？他之所以能逃避，只是靠阿波罗的最后的干涉，因为那一位神最后一次到他身边来，重新振作起他的力气，给与他迅速的脚步力。而且，阿契里斯又曾经用他的头部动作向他的部下发过信号，不许他们向他的猎物放箭，因为他怕有人要着先鞭，一箭把赫克托耳射中了，抢过那个荣誉去。但是，等到他们第四次到达那泉水的时候，天父就把他的金天平拿出来，在两个秤盘上都放上死刑的判决，一盘给阿契里斯，一盘给那驯马的赫克托耳，然后他拿住秤杆的中心把它擎起来。那支秤杆向赫克托耳的方面倾倒下去，表示他被判定了死刑。他是一个死人了。福玻斯·阿波罗就丢开了他，同时闪眼女神雅典娜也到阿契里斯的身边去说要紧话。“显赫的阿契里斯，宙斯的宠子，”她说道，“咱们的机会已经到来，可以让阿开亚的军队带一个光荣的胜利回船去了。赫克托耳是要一直打到死为止的，可是你我就要去把他杀掉。现在他是无可逃遁了，无论那射王阿波罗怎样出力，怎样趴到他父亲戴法宝的宙斯的脚下去。现在你且站住了歇歇气儿，我到赫克托耳那里去劝他来跟你战斗。”

阿契里斯觉得很高兴，就照她的话做了。他拄着他的铜头枪站在那儿，雅典娜为着她的目的借用得伊福玻斯的相貌和不倦的声音，从他身边走到赫克托耳那儿去向他打招呼。“我的亲爱的兄弟，”她对赫克托耳说道，“那捷足的阿契里斯那么快的绕着城圈子追赶你，一定把你累乏了。咱们站下来，就在这儿一起跟他对敌吧。”

“得伊福玻斯，”那头盔闪亮的伟大的赫克托耳说道，“在赫卡柏和普里阿摩斯给我的所有兄弟们当中，我一直都是最最爱你的。可是从今以后我要更加觉得你好了，因为其余的人都躲在城里不出来，只有你见我有什么难敢从城里出来帮助我。”

“亲爱的兄弟，”闪眼的雅典娜说道，“我可以老实告诉你，咱

们的父王和母后曾经轮流着劝告我，哀求我，要我呆在城里不出来。我的部下也在那里，也这样的劝告我——他们大家都怕阿契里斯怕得那个样儿的。可是我替你急坏了呢。现在咱们放开胆去向他攻击，咱们枪下不可以容情。咱们马上就可以见分晓，到底是阿契里斯杀了咱们两个人，带着咱们的血污铠甲回楼船去呢，还是他自己被你的枪所征服。”雅典娜的巧计成功了，她就引导他走上前去。赫克托耳和阿契里斯彼此遭遇了。

那个头盔闪亮的伟大的赫克托耳第一个说话：“我的阿契里斯爷，我已经绕着这普里阿摩斯的伟大城市被你追了三匝了，没敢停下来让你近身。可是现在我不再逃跑了。我已经下了决心，跟你个对个的打，或是杀了你，或是被你杀。可是咱们先来谈一谈条件，你叫你的神作证，我叫我的神作证——没有哪一种契约能有比这再好的担保人。如果宙斯让我活下去，我把你杀了，那我保证决不在你的身体上头施行习惯所不批准的暴行。我所要做的，阿契里斯，就只从你身上把你那套辉煌的铠甲剥下来。然后我就把你的尸体交给阿开亚人去。你对于我也愿意这样做吗？”

那捷足的阿契里斯恶狠狠的对他看了一眼回答道：“赫克托耳，你一定是发疯了，还要来跟我订条约呢。狮子不跟人来讲条件，狼也不跟绵羊分庭抗礼的——他们始终是仇敌。你和我也是这样。友谊在我们之间是不可能的，而且不到我们倒下一个来，拿他的血去让那顽强的战神吃个饱，也决不会有任何方式的休战。所以，鼓起你所能够有的任何勇气来吧。这是你显出你的枪法和胆量的时候了。现在帕拉斯·雅典娜正在等着拿我的枪来打倒你，任何东西都救不得你了。你曾经用你的矛子折了我的那些个朋友，使我伤了那么大的心，这一刻儿你要把这些债一总偿清了。”

阿契里斯说完话，就拿稳了他的长杆枪投了出去。但那显赫的赫克托耳是留神着的，居然被他躲开了。他眼睛看着那支枪，往下面一蹲，那支枪就飞过他的头顶插进地里去。可是帕拉斯·

雅典娜马上去把它抢起，交还给阿契里斯。

那大头领赫克托耳并没有看见这个行动，就向那天下无双的珀琉斯之子叫道：“神样的阿契里斯也失误了呢！似乎是宙斯给你报错我的死期了！你把事情拿得未免太稳些。可是你的嘴能讲，你的舌头巧，竟想吓唬我，把我的力气吓干净。你可吓不跑我的，也不能够向我的背后投枪。你得先躲开我这一枪。上天保佑这支枪上的铜全部陷进你的肉里去！只要你这个头号的瘟神死掉了，这场战争对于特洛伊人就容易办了。”

说完，他就舞起他的长杆枪来投出去。一点没有错，他是投中阿契里斯的盾牌中心的，可是那支枪给蹦回来了。赫克托耳看见这么好的一枪竟投了个空，不觉心中大怒，可是他只得站在那里发楞，因为他没有第二支枪了。他大声喊叫那个带白盾牌的得伊福玻斯，问他要一支长枪。可是得伊福玻斯并不在他的身边，赫克托耳这才知道是怎么回事，就嚷道：“啊呀！那么是神们招我来就死的了！我还以为那好心的得伊福玻斯在我的身边，谁知他还在城里，是雅典娜愚弄我的。死已经离开我不远了；他正对我的脸上瞪视着，我是无法躲避他的了。宙斯和他那个当射手的儿子虽然那么好意的对待我，那么的帮助我，可是他们一定早就决心要这样的了。所以现在我要遭遇我的死亡了。让我至少把我这条命卖得贵些，不要去走上一个不光荣的结局，也好传些赫赫的声威到未来世代人的耳朵里。”

当时赫克托耳身边挂着一把锋利的、又长又重的剑。他就把它抽出来，振作起精神，一个回旋扫上去，仿佛一只飞得高高的老鹰从黑云里向地面上来扑一头稚嫩的绵羊或是一只蹲着的兔子一般。那赫克托耳也就象这样的舞着他的利剑向前冲上去。阿契里斯也燃起了一股烈火一般的蛮劲跳上去迎他。他拿他那有装饰的盾牌掩护着前面；他的脑袋动一动，那顶装着四片铜牌的闪亮头盔也跟着摇摆起来，并且使得赫淮斯托斯不惜黄金给他装上去的那一部辉煌的盔饰绕着盔顶上跳舞；同时，他右手里平提着那

一支枪，一心要杀赫克托耳，正在找他身上最有可能入肉的地方，那尖锐的枪头闪闪的发出光芒，亮得如同天空那颗最可爱的宝石，那在夜晚时分跟其余的星一同出现的太白星一样。

阿契里斯看见赫克托耳的身体全部有他杀死伟大的帕特洛克罗斯之后从他身上脱去的那套精铜的铠甲掩护着，就只那咽喉上，就是锁骨从肩膀上连到颈脖上去的地方，也就是最容易杀死一个人的所在，留着一个空隙。阿契里斯王子趁赫克托耳向他冲上来的当口儿，就拿他的矛子向那一点戳进去，矛尖笔直插进赫克托耳颈上的嫩肉，只是那沉重的铜头并没有把他的气管戳穿，所以他还能够对他的征服者说话。当时赫克托耳倒在尘埃里，伟大的阿契里斯就对他夸耀胜利。“赫克托耳，”他说道，“无疑的，当你剥那帕特洛克罗斯身上的时候，你总以为自己是万无一失的了。你始终都没有想到我。因为我跟你离开太远。你是一个傻子。一直在那楼船的旁边，还有一个比帕特洛克罗斯强得多的人储备在那里，这一个人已经把你打倒了。现在狗和食肉鸟就要来毁伤你，扯碎你，我们阿开亚人可要去给帕特洛克罗斯举行葬礼了。”

“我求求你，”那个头盔闪亮的赫克托耳用一种虚弱的声音说道，“凭你的膝盖、凭你自己的生命、凭你的父母在求你，不要把我的身体丢给阿开亚人船边的狗去吃，让他们来赎回我去吧。我的父亲和我的母后将会给你很多的青铜和黄金。放弃我的身体，让它带回家去吧，好让特洛伊人和他们的妻子用火葬礼来纪念我的一死。”

那捷足的阿契里斯对他怒目而视。“你这狗，”他说道，“不要跟我来谈什么膝盖，也不要你的求告里提我父母的名字。我为着你那样的对付我，只恨不得自己有这胃口把你一块块的切了生吃下去呢。可是至少这一点是确定的了：决不会有人来替你赶狗，哪怕特洛伊人拿了比你的身价加十倍二十倍的赎款来，并且答应另外还可以有，哪怕那达耳达诺斯之子普里阿摩斯吩咐他们拿你

身体一般重的黄金来赎你——哪怕是这样，你的母后也不能够把你放在灵床上头来哭她亲生的儿子，只有狗和食肉鸟来吃掉你的份儿了。”

那头盔闪亮的赫克托耳临断气时还对他说了几句。“我这才看透了你的为人，懂得了你的心肠了！”他说道。“你的心是铁一般硬的——我刚才白费口舌呢。不过，你也得三思而行，免得轮到你在斯开亚门前耀武扬威而被帕里斯和阿波罗打倒的时候，那些愤怒的神要记着你怎样的对待我。”

死把赫克托耳的话截断了，他那脱离躯壳的灵魂张开翅膀飞往哈得斯之宫，一路痛哭着它的命运和它留下来的青春和壮志。但是他虽然死了，那阿契里斯王子也还要跟他说话。“死吧！”他说道。“至于我自己的死，那等宙斯和其他的不死神决定之后就让它来好了。”

然后他把他的铜枪从尸体里拔出来，放在地上。他就动手从赫克托耳身上剥下那套血污的铠甲，同时其他的阿开亚人也跑着围上来了。他们看见赫克托耳那个魁梧的身躯和奇美的相貌，都暗暗觉得惊奇。所有聚在那里看他的人们，没有一个不在他身上留下一点伤痕才走的。每一个人走上前去打那尸体的时候，总都回过头来看看他的朋友们，把一句嘲笑的话一路传下去：“现在赫克托耳是比他在船上放火的时候容易对付了呢。”

傅东华译

〔简析〕

公元前 12 世纪，在小亚细亚的特洛伊城发生了一场希腊人与特洛伊人的战争，《伊利亚特》就是记述这场战争的。

关于特洛伊战争，史料记载很少。据神话传说，战争的起因是这样的：从前，在小亚细亚西部沿海居住着特洛伊人，他们是许多部族的霸主。当时在希腊地方的强大部族总称为阿开亚人。特洛伊王子帕里斯乘船到希腊，受到斯巴达王墨涅拉奥斯的款待，但他把墨涅拉奥斯的美丽的妻子海伦骗走，带回了特洛伊。

阿开亚人非常气愤，便由墨涅拉奥斯的哥哥迈锡尼王阿伽门农倡议，召集各部族首领，共同讨伐特洛伊人。

战争持续了10年，众神各助一方，双方损失惨重，最后，希腊联军中的英雄俄底修斯想出“木马计”。他设计了一个巨大木马，内藏勇士弃在战场上，联军假装撤退。特洛伊人不知是计，将木马当作战利品拖进城内。晚上，希腊人从木马中出来，打开城门，里应外合，攻占并烧毁了特洛伊城。

《伊利亚特》并没有描写全部战争，它只是记叙了战争第十年里51天中的事情。诗人在史诗一开始就点出：“阿契里斯的愤怒是我的主题”，并以此为情节主线安排材料。联军统帅阿伽门农无理抢夺阿契里斯心爱的女战俘，这引起阿契里斯的无比愤怒（第一次“愤怒”，部落内部首领间的内讧），因此他拒不参战。以赫克托耳为首的特洛伊联军乘机反攻，希腊军处于十分危险的境地。当阿契里斯的好友帕特洛克罗斯战死后，阿契里斯怒火万丈（第二次“愤怒”，部落之间的矛盾），他把愤怒的矛头指向赫克托耳，于是与统帅言归于好，再次出战，终于杀死了赫克托耳，并把尸首带走。特洛伊老王到阿契里斯的营帐赎回儿子赫克托耳的尸首，暂时休战，举行葬礼，史诗便在这里结束。

《伊利亚特》通过对特洛伊战争的描绘，歌颂了氏族领袖的英雄品质，反映了希腊社会从远古公社部落制到奴隶制城邦形成的演变过程。《伊利亚特》塑造了四十多个鲜明的人物形象，而作者着力描写的中心人物是阿契里斯，在他身上，体现了远古氏族英雄的一些特征。他是人与神结合的后代，希腊联军中的勇将，他英勇善战而又暴悍任性，不怕牺牲而又自私残忍。他自尊心强，因统帅对他无理而拒不参战，即使战局危急，统帅认错他也置之不理。可当他的好友战死后，友情点燃了他的复仇之火，他决心战斗到死，表现了死无遗憾的英雄主义品质。阿契里斯又有些自私和残忍，他攻城掠地，为了抢掠财物和奴隶，他拒绝同赫克托耳订约，不同意死者家属赎尸，当赫克托耳战死后，

他把尸体拴在战车上拖回军营，每天还绕战友坟墓拖尸三匝，以泄余忿。更为严重的是表现在置广大盟军和本部士兵生死于不顾，他看到那些被特洛伊人追赶得四处奔逃的联军士兵，想到的是统帅少了他不行，为统帅将会卑躬屈膝地跪到他面前来而“衷心喜悦”。但阿契里斯也不是一味残忍，当特洛伊老王前来乞尸时，他又产生了同情心。这样作者就把阿契里斯的复杂性格表现得淋漓尽致，使人物显得有血有肉，真实可信。

赫克托耳是作者刻画的另一个重要的氏族英雄形象，他是特洛伊人的支柱。作为守城的统帅，他刚强勇敢，在阿契里斯拒不参战时期，乘机率领特洛伊盟军，一举反攻，将希腊军赶至海滨，几乎歼灭了敌军。赫克托耳认识到战争是他弟弟的不义行为引起的，同时他也明知如果自己战死，娇妻弱子都将沦为奴隶，但他为了保卫自己的城邦和人民而视死如归，他不顾年老父母的苦苦劝阻，毅然迎战阿契里斯，表现出一个意识到自己光荣职责的氏族英雄的品质。然而在赫克托耳思想行为中也注入了家庭的私有观念。作者对他是同情的，歌颂的。

《伊利亚特》结构严谨，具有高度的概括力。十年大战，集中描写了发生在几十天内的事情，充分表现了阿契里斯的“愤怒”。故事集中、紧凑、重点突出。其次是把人物置于具有时代特征的矛盾冲突中，通过语言行动刻画人物性格，并在情节发展中表现人物性格特征。再次是作者善用比喻，有明显的口头文学特征，例如赫克托耳战败逃到城门边，作者说他象“山里头的一条蛇，吃了毒草吃疯了，让一个人走上它所蠕踞的洞窟去，只是眼睛里带着一种阴惨惨的光芒看着他”。再如阿契里斯追赶赫克托耳时说，这象“羽族当中最最快的山鹰打个回旋去追一只胆小的鸽子。”这些比喻生动贴切。总之，《伊利亚特》在艺术上的成就给后代提供了借鉴。当然，史诗也存在着历史局限性，因为史诗形成的时代还是“历史上人类的童年时代”，作者常常把人的行为及其成败归结为神的意志。